

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van visproducten naar Bosnië en Herzegovina en beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Bosnië en Herzegovina, de controles die hiervoor moeten worden uitgevoerd door de NVWA, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van visproducten naar Bosnië en Herzegovina zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 854/2004

2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheids- en welzijnswet voor dieren, artikel 79.

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Bosnië en Herzegovina en Nederland.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van visproducten naar Bosnië en Herzegovina is toegestaan.

- *Certificaat: zie bijlage*

Toelichting bij het certificaat:

Algemeen:

- Bij de Notes wordt bij het 2^e opsommingsteken Place of Origin genoemd. Die gegevens moeten worden ingevuld bij Hoofdstuk II in het veld Name and address.
- Het certificaat is geschikt zowel voor wildvang als voor aquacultuur. Verklaring 2.1. en 2.2. zijn alleen van toepassing voor aquacultuur.
- De visspecifieke dierziekte(n) die niet van toepassing zijn, moeten bij verklaring 2.1. en 2.2. worden doorgehaald. Om de dierziekte(n) die WEL van toepassing zijn juist op het certificaat te tonen moet de aanvrager de van toepassing zijnde dierziekte(n) bij het tabje "afgifte" aanvinken.

Verklaring IV.1.1.:

De verklaringen IV.1.1. t/m IV.1.7. kunnen worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving als de inrichting van oorsprong over een EU-erkenning beschikt.

Verklaring IV.2.1.1.:

Gevoelige vissoort	Ziekte
Regenboogforel (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)	Epizoötische hematopoëtische necrose
Baars (<i>Perca fluviatilis</i>)	Epizoötische hematopoëtische necrose
Noordelijke witte garnaal (<i>Penaeus setiferus</i>)	Besmetting met het taura-syndroom- virus (TSV) Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Pacifische blauwe garnaal (<i>P. stylirostris</i>)	Besmetting met het taura-syndroom- virus (TSV) Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)

Pacifische witte garnaal (<i>P. vannamei</i>)	Besmetting met het taura-syndroom- virus (TSV) Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Azteken-garnaal (<i>Penaeus aztecus</i>)	Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Noordelijke roze garnaal (<i>P. duorarum</i>)	Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Kurumagarnaal (<i>P. japonicus</i>)	Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Grote tijgergarnaal (<i>P. monodon</i>)	Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)

Deel i kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie te vinden op NVWA-intranet, afdeling NVWA Incident en Crisisbeheersing (ICb), of is rechtstreeks opvraagbaar bij deze afdeling.

Deel ii kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Deel iii kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Verklaring IV.2.2.:

Gevoelige vissoort	Ziekte
Haring (<i>Clupea</i> spp.)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Houting (<i>Coregonus</i> sp.)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Snoek (<i>Esox lucius</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Schelvis (<i>Gadus aeglefinus</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Pacifische kabeljauw (<i>Gadus macrocephalus</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Atlantische kabeljauw (<i>Gadus morhua</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Pacifische zalmsoorten (<i>Oncorhynchus</i> spp.). *	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Regenboogforel (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS) Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN) Infectieuze zalmanemie (ISA)
Meun (<i>Onos mustelus</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Beekforel (<i>Salmo trutta</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS) Infectieuze zalmanemie (ISA)
Tarbot (<i>Scophthalmus maximus</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Sprot (<i>Sprattus sprattus</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Vlagzalm (<i>Thymallus thymallus</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Olijfgroene bastaardheilbot (<i>Paralichthys olivaceus</i>)	Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
Ketazalm (<i>Oncorhynchus keta</i>)	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Cohozalm (<i>O. kisutch</i>)	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Masouzalm (<i>O. masou</i>)	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Rode zalm (<i>O. nerka</i>)	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Amagozalm (<i>O. rhodurus</i>)	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Chinookzalm (<i>O. tshawytscha</i>)	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Atlantische zalm (<i>Salmo salar</i>)	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN) Infectieuze zalmanemie (ISA)
Gewone karpers en koikarpers (<i>Cyprinus carpio</i>)	Koiherpesvirus (KHV)
Alle tienpotige kreeftachtigen (orde Decapoda)	Besmetting met het wittevlekkenvirus

Deel i kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Informatie over de dierziektesituatie te vinden op NVWA-intranet, afdeling NVWA Incident en Crisisbeheersing (ICb), of is rechtstreeks opvraagbaar bij deze afdeling.

Deel ii kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.
Deel iii kan worden afgegeven op basis van een verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Verklaring IV.2.3:

Deze verklaring is in zijn geheel alleen van toepassing voor levende vis en niet voor producten. Doorhalen is niet mogelijk en wordt niet geëist door het derde land. Dus wanneer dit niet van toepassing is, kan het open gelaten worden en hoeft er niet op gecontroleerd te worden.

Verklaring IV.2.3.1:

Deze verklaring is alleen van toepassing op levende vis. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Erkende bedrijven moeten hieraan voldoen.

Verklaring IV.2.3.2:

Deze verklaring kan na controle van de transportcontainer worden afgegeven.

Verklaring IV.2.3.3:

Deze verklaring kan na controle van de labeling worden afgegeven.

Op het etiket moet staan volgens Verordening (EG) nr. 853/2004, sectie I, bijlage II: - de naam van het land waar de inrichting is gevestigd, voluit geschreven of in de 2-letterige ISO-code; - het erkenningsnummer van de inrichting.

Evenals de tekst: “⁽⁴⁾[Fish] intended for human consumption en ⁽⁴⁾[Crustaceans] intended for human consumption”. Wat niet van toepassing is moet worden doorgehaald. Als het bijvoorbeeld alleen vis betreft (en geen garnalen), dan moet crustaceans worden doorgehaald.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

6 TOELICHTING

In oktober 2017 is de toelichting bij verklaring IV.2.3. aangepast.

Bijlage: certificaat

VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA IZVOZ PROIZVODA RIBARSTVA NAMIJENJENIH PREHRANI LJUDI U BOSNI
I HERCEGOVINI /
HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORTS TO BOSNIA AND HERZEGOVINA OF FISHERY PRODUCTS INTENDED
FOR HUMAN CONSUMPTION

I. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Br. proizvoda / Product no.	Proizvod / Product	Vrsta (znanstveni naziv)/ Species (scientific name)	Vrsta pošiljke / Nature of commodity	Regija podrijetla / Region of origin	Objekt za proizvodnju (odobreni broj) / Manufacturing plant (approval no.)
			Wild-caught		
			Aquaculture		

Br. proizvoda / Product no.	Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code)	Opis pošiljke / Description of commodity	Roba ovjerena za / Commodities certified for	Vrsta obrade / Treatment type
			Ljudsku potrošnju / Human consumption	

Br. proizvoda / Product no.	Temperatura proizvoda / Temperature of product	Način pakiranja / Type of packaging	Broj pakiranja/ Number of packages	Neto težina / Net weight

Broj kontejnera /
Container number :
Broj plombe /
Seal number :

II. PODRIJETLO PROIZVODA / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Br. proizvoda / Product no.	Odobreni broj / Approval no.	Ime i adresa / Name and address

Ime i adresa pošiljatelj /
Name and address consignor :
Datum otpreme/
Date of shipment :
Mjesto utovara /
Place of loading :
Mjesto slanja /
Dispatched from :

III. ODREDIŠTE PROIZVODA / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Prijevozno sredstvo /
Means of conveyance :
Identifikacija prevoznog
sredstava /
Identification of the means of
conveyance :
Mjesto ulaska /
Point of entry :
Ime i adresa primatelj /
Name and address consignee :

IV. ZDRAVSTVENA POTVRDA / HEALTH ATTESTATION

1. ⁽¹⁾ POTVRDA O JAVNOM ZDRAVLJU / PUBLIC HEALTH ATTESTATION

Ja, dolje potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s relevantnim odredbama Zakona o hrani BiH („Službeni glasnik BiH“ broj 50/04) ili Uredbe (EZ) broj 178/2002; Pravilnika o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“ broj 4/13) ili Uredbe (EZ) broj 852/2004, Pravilnika o higijeni hrane

životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Uredbe (EZ) broj 853/2004 i Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih prehrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Uredbe (EZ) broj 854/2004 i potvrđujem da gore opisani proizvodi ribarstva su proizvedeni u skladu sa tim odredbama, a posebno da: /

I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on food of BiH („Official gazette BiH“ No.50/04) or Regulation (EC) No.178/2002, Rulebook on food hygiene („Official Gazette of BiH“ No. 4/13) or Regulation (EC) No. 852/2004, Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 853/2004 and Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official gazette of BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 854/2004 and hereby certify that the fishery products described above were produced in accordance with those provisions, in particular that:

- 1.1. Dolazi iz obje(a)kta u kojem je implementiran program baziran na principima HACCP-a u skladu s Pravilnikom o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“ broj 4/13) ili Uredbom (EZ) broj 852/2004; / Come from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Rulebook on food hygiene („Official gazette of BiH“ No. 4/13) or Regulation (EC) No 852/2004;
- 1.2. Su bili ulovljeni i obrađeni na palubi broda, istovareni, obrađeni i gdje je primjenjivo pripremljeni, prerađeni, smrznuti i higijenski odležani u skladu sa zahtjevima navedenima u odjeljku VIII. poglavljima I. do IV. Priloga III. Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili odjeljku VIII. poglavljima I. do IV. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004; / Have been caught and handled on board vessels, landed, handled and where appropriate prepared, processed, frozen and thawed hygienically in compliance with the requirements laid down in Section VIII, Chapters I to IV of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section VIII, Chapters I to IV of Annex III Regulation (EC) No 853/2004;
- 1.3. Udovoljavaju zdravstvenim standardima propisanim u odjeljku VIII. poglavlju V. Priloga III. Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili odjeljku VIII. poglavlju V. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004 i kriterijima utvrđenim Pravilnikom o mikrobiološkim kriterijima za hranu („Službeni glasnik BiH“, broj 11/13) ili Uredbom (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu; / Satisfy the health standards laid down in Section VIII, Chapter V of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section VIII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Rulebook on microbiological criteria for foodstuffs („Official Gazette BiH“, No. 11/13) or Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;
- 1.4. Su bili zapakirani, skladišteni i transportirani u skladu sa odjeljkom VIII. poglavljima VI. do VIII. Priloga III. Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili odjeljkom VIII. poglavljima VI. do VIII. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004; / Have been packaged, stored and transported in compliance with Section VIII, Chapters VI to VIII of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section VIII, Chapters VI to VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
- 1.5. Su bili označeni u skladu s odjeljkom I. Priloga II. Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili odjeljkom I. Priloga II. Uredbe (EZ) br. 853/2004; / Have been marked in accordance with Section I of Annex II to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;
- 1.6. Ispunjena su jamstva za žive životinje i njihove proizvode, predviđena planom praćenja rezidua dostavljenim u skladu s Odlukom o praćenju rezidua određenih materija u živim životinjama i u proizvodima životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ 1/04; 40/09, 44/11) ili Direktivom 96/23/EZ, I; / The guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Decision on monitoring of certain residues substances in live animals and animal products („Official Gazette BiH“ 1/04; 40/09; 44/11) or the Directive 96/23 EC;
- 1.7. Su sa zadovoljavajućim rezultatom prošli službene kontrole iz Priloga III. Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih prehrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Priloga III. Uredbe (EZ) br. 854/2004; / Have satisfactorily undergone the official controls laid down in Annex III to Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official gazette of BiH“ No. 103/12) or Annex III to Regulation (EC) No 854/2004;

2. ⁽²⁾⁽⁴⁾POTVRDA O ZDRAVLJU ŽIVOTINJA ZA RIBE I RAKOVE PODRIJETLOM IZ AKVAKULTURE /

(2)(4)ANIMAL HEALTH ATTESTATION FOR FISH AND CRUSTACEANS OF AQUACULTURE ORIGIN
2.1. (3)(4)Zahtjevi za vrste prijemljive na epizootsku hematopoetsku nekrozu (EHN), Taurski sindrom rakova i bolest žute glave rakova. /

(3)(4)Requirements for susceptible species to Epizootic haematopietic necrosis (EHN), Taura syndrome and Yellowhead disease.

Ja, niže potpisani službeni inspektor, ovime potvrđujem da životinje akvakulture ili njihovi proizvodi iz dijela I. ovog certifikata: /

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals or products thereof referred to in Part I of this certificate:

- (5)Potječu iz države/državnog područja, zone ili kompartmenta koje je nadležno tijelo moje države proglasilo slobodnim od (4)[EHN](4)[Taurskog sindroma rakova](4)[bolesti žute glave rakova] u skladu s odredbama Pravilnika o uslovima zdravlja životinja koji se primjenjuju na životinje akvakulture i njihove proizvode te sprječavanju i suzbijanju određenih bolesti vodenih životinja ("Službeni glasnik BiH broj 28/11) i relevantnim standardima OIE-a, / (5)Originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (4)[EHN] (4)[Taura syndrome] (4)[Yellowhead disease] in accordance with provisions laid down in Ordinance on animal health conditions applicable to aquaculture animals and products thereof, and the prevention and control of certain diseases in aquatic animals ("Official Gazette of BiH" No. 28/11) and the relevant OIE Standard by the competent authority of my country,

- i. Gdje se predmetne bolesti obavezno prijavljuju nadležnome tijelu i nadležno tijelo mora bez odgode istražiti prijave sumnje na te bolesti; /
Where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority;
- ii. Svi unosi vrsta prijemljivih na predmetne bolesti dolaze iz područja koje je proglašeno slobodnim od bolesti; /
All introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease;
- ii. Vrste prijemljive na predmetne bolesti nisu cijepljene protiv tih bolesti; /
Species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;

2.2. (3)(4)Zahtjevi za vrste prijemljive na virusnu hemoragijsku septikemiju (VHS), zaraznu hematopoetsku nekrozu (IHN), zaraznu anemiju lososa (ISA), Koi herpes virus (KHV) i bolest bijelih pjega rakova namijenjene državi članici, zoni ili kompartmentu koji je proglašen slobodnim od bolesti ili je pod programom nadziranja ili programom iskorjenjivanja predmetne bolesti. /

(3)(4)Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV) and White spot disease intended for a Member State, zone or compartment declared disease free or subject to a surveillance or eradication programme for the relevant disease.

Ja, dolje potpisani službeni inspektor, ovim potvrđujem da životinje akvakulture ili njihovi proizvodi iz dijela I. ovog certifikata: /

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals or products thereof referred to in Part I. of this certificate:

- Potječu iz države/državnog područja, zone ili kompartmenta koje je nadležno tijelo moje države proglasilo slobodnim od (4)[VHS] (4)[IHN](4)[ISA](4)[KHV](4)[bolesti bijelih pjega rakova] u skladu s odredbama Pravilnika o uslovima zdravlja životinja koji se primjenjuju na životinje akvakulture i njihove proizvode te sprječavanju i suzbijanju određenih bolesti vodenih životinja ("Službeni glasnik BiH broj 28/11) i relevantnim standardima OIE-a, / (6)Originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (4)[VHS] (4)[IHN] (4)[ISA] (4)[KHV] (4)[White spot disease] in accordance with provisions laid down in Ordinance on animal health conditions applicable to aquaculture animals and products thereof, and the prevention and control of certain diseases in aquatic animals ("Official Gazette of BiH" No. 28/11) and the relevant OIE Standard by the competent authority of my country,

- i. Gdje se predmetne bolesti obavezno prijavljuju nadležnome tijelu i nadležno tijelo mora bez odgode istražiti prijave sumnje na te bolesti; /
Where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority;
- ii. Svi unosi vrsta prijemljivih na predmetne bolesti dolaze iz područja koje je proglašeno slobodnim od bolesti; /

- All introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease;
- iii. Vrste prijeljive na predmetne bolesti nisu cijepljene protiv tih bolesti; /
Species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;

**2.3. Zahtjevi prijevoza i označavanja /
Transport and labelling requirements**

Ja, niže potpisani službeni inspektor, ovime potvrđujem da: /

I, the undersigned official inspector, hereby certify that:

- 2.3.1. Su gore navedene životinje akvakulture prevožene u uvjetima, uključujući i kvalitetu vode, koji ne utječu na promjenu njihovog zdravstvenog statusa; /
The aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;
- 2.3.1. Je transportni kontejner ili bazen za ribe prije utovara očišćen i dezinficiran ili prethodno nije upotrebljavan; /
The transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused;
- 2.3.3. Je pošiljka označena čitljivom oznakom s vanjske strane kontejnera ili, ako je prijevoz u bazenima, u broskom manifestu navode se svi važni podaci iz dijela I. ovog certifikata i sljedeća izjava: /
The consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in Part I of this certificate, and the following statement:
“(4)[Riba]⁽⁴⁾[Rakovi]namijenjeni prehrani ljudi u BiH”. /
“(4)[Fish]⁽⁴⁾[Crustaceans] intended for human consumption in BiH”.

Napomene/ Notes

- Regija podrijetla: Za zamrznute ili prerađene školjkaše, navesti proizvodno područje./
Region of origin: For frozen or processed bivalve molluscs, indicate the production area.
 - Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta otpreme. /
Place of origin: name and address of the dispatch establishment.
 - Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (aviona) ili naziv (broda). Posebni podaci moraju se navesti ako se pošiljka istovaruje ili pretovaruje. /
Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship).
Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
 - Upisati odgovarajući HS broj harmoniziranog sustava Svjetske carinske organizacije: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 05.11, 15.04, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 ili 2106. /
Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 05.11, 15.04, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 or 2106.
 - Identifikacija kontejnera/broj plombe: potrebno je navesti serijski broj plombe kada je primjenjivo. /
Identification of container/seal number: Where there is a serial number of the seal it has to be indicated.
 - Vrsta pošiljke: navesti je li iz uzgoja ili prirode. /
Nature of commodity: Specify whether aquaculture or wild origin.
 - Način obrade: navesti živo, ohlađeno, smrznuto ili prerađeno./
Treatment type: Specify whether live, chilled, frozen or processed.
 - Objekt za proizvodnju: uključuje brodove tvornice, brodove hladnjače, hladnjače, objekte za preradu./
Manufacturing plant: includes factory vessel, freezer vessel, cold store, processing plant
- (1) Dio IV. 1. (Potvrda o javnom zdravlju) ovog certifikata ne odnosi se na države s posebnim zahtjevima vezanim za javnozdravstveno certificiranje utvrđenim u jednakovrijednim sporazumima ili drugim propisima BiH. /
Part IV.1. (Public health attestation) of this certificate does not apply to countries with special public health certification requirements laid down in equivalence agreements or other BiH legislation.
- (2) Dio IV. 2. (Potvrda o zdravlju životinja za ribe i rakove podrijetlom iz akvakulture) ovog certifikata ne odnosi se na: /
Part IV. 2. (Animal health attestation for fish and crustaceans of aquaculture origin) of this certificate does not apply to:
- a. Rakove, koji nisu sposobni za život, odnosno rakove koji ne mogu preživjeti ako ih se vrati u okoliš iz kojeg potječu; /
Non-viable crustaceans, which means crustaceans no longer able to survive as living animals if returned to the environment from which they were obtained;
 - b. Ribu koja je prije otpreme zaklana i eviscerirana;/
Fish which are slaughtered and eviscerated before dispatch;
 - c. Životinje akvakulture i njihove proizvode koji se stavljaju u promet za prehranu ljudi bez daljnje prerade, pod uvjetom da su upakirani u maloprodajna pakiranja koja udovoljavaju odredbama za takva pakiranja iz Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj

- 103/12) ili Uredbe (EZ) 853/2004; /
Aquaculture animals and products thereof, which are placed on the market for human consumption without further processing, provided that they are packed in retail-sale packages which comply with the provisions for such packages in Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 853/2004;
- d. Rakove, namijenjene objektima za preradu odobrenim u skladu s člankom 5. stavkom 2. Pravilnika o uslovima zdravlja životinja koji se primjenjuju na životinje akvakulture i njihove proizvode te sprječavanju i suzbijanju određenih bolesti vodenih životinja („Službeni glasnik BiH“ broj 28/11) ili člankom 4. stavkom 2. Direktive 2006/88/EZ ili otpremnim centrima, centrima za pročišćavanje ili sličnim tvrtkama koji su opremljeni sustavom za pročišćavanje otpadnih voda koji inaktiviraju patogene uzročnike ili gdje su otpadne vode podvrgnute drugim vrstama postupaka koji smanjuju rizik prijenosa bolesti u prirodne vode na prihvatljivu razinu; /
Crustaceans destined for processing establishments authorised in accordance with Article 5 (2) Ordinance on animal health conditions applicable to aquaculture animals and products thereof, and the prevention and control of certain diseases in aquatic animals („Official Gazette of BiH“ No. 28/11) or Article 4(2) of Directive 2006/88/EC, or for dispatch centres, purification centres or similar businesses which are equipped with an effluent treatment system inactivating the pathogens in question, or where the effluent is subject to other types of treatment reducing the risk of transmitting diseases to the natural waters to an acceptable level;
- e. Rakove koji su namijenjeni daljnjoj preradi prije prehrane ljudi bez privremenog skladištenja na mjestu prerade te pakirani i označeni u tu svrhu u skladu s Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Uredbom (EZ) 853/2004. /
Crustaceans which are intended for further processing before human consumption without temporary storage at the place of processing and packed and labelled for that purpose in accordance with Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 853/2004.
- (3) Dijelovi IV. 2.1. i IV. 2.2. ovog certifikata odnose se na vrste prijemljive na jednu ili više bolesti navedene u naslovu dotične točke. Prijemljive vrste navedene su u Prilogu III Pravilnika o uslovima zdravlja životinja koji se primjenjuju na životinje akvakulture i njihove proizvode te sprječavanju i suzbijanju određenih bolesti vodenih životinja („Službeni glasnik BiH“ broj 28/11) ili Prilogu IV. Direktivi 2006/88/EZ. /
Parts IV. 2.1. and IV. 2.2. of this certificate only apply to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the point concerned. Susceptible species are listed in Annex III to Ordinance on animal health conditions applicable to aquaculture animals and products thereof, and the prevention and control of certain diseases in aquatic animals („Official Gazette of BiH“ No. 28/11) or Annex IV to Directive 2006/88/EC.
- (4) Nepotrebno precrtati. /Keep as appropriate
- (5) Za pošiljke vrsta prijemljivih na EHN, Taurski sindrom rakova i/ili bolest žute glave rakova, ova se izjava mora čuvati kako bi pošiljka mogla biti odobrena za uvoz u BiH. /
For consignments of species susceptible to EHN, Taura syndrome and/or Yellowhead disease this statement must be kept for the consignment to be authorised for the import into BiH.

Gedaan te / Done at / Ausgefertigt in / Fait à / Hecho en
Op / On / Am / Le / El

Handtekening officiële functionaris / Signature of the official functionary /
Unterschrift des befugten Beamten / Signature du fonctionnaire officiel /
Firma funcionario oficial

Naam in hoofdletters / Name in capital letters / Name in Grossbuchstaben /
Nom en lettres capitales / Nombre en letras capitales

Boja pečata i potpisa mora se razlikovati od boje ostalih podataka u certifikatu. /
The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.

